

AMTSBLATT

FÜR DIE STADT LÜBBENAU/SPREEWALD

Jahrgang 19

Lübbenau/Spreewald, Sonnabend, den 19. Dezember 2009

Nummer 20

Impressum:

- **Herausgeber:** Stadt Lübbenau/Spreewald Kirchplatz 1,
03222 Lübbenau/Spreewald,
- **Verantwortlich für den Inhalt:** Der Bürgermeister;

- **Druck und Verlag:** Verlag + Druck Linus Wittich KG,
An den Steinenden 10, in 04916 Herzberg, Telefon: (0 35 35)4 89 - 0;
- Das Amtsblatt erscheint nach Bedarf und wird an alle erreichbaren Haushalte im
Gebiet der Stadt Lübbenau/Spreewald kostenlos verteilt.

Der Bezug ist zum Abonnementspreis von 57,16 € vom Verlag + Druck Linus
Wittich KG, An den Steinenden 10, 04916 Herzberg möglich.
Einzelausgaben sind auch über die Pressestelle der Stadt Lübbenau/Spreewald,
Kirchplatz 1, 03222 Lübbenau/Spreewald zu beziehen.

Inhaltsverzeichnis der amtlichen Bekanntmachungen

- | | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| 1. Öffentliche Festsetzung der Grundsteuer A, der Grundsteuer B sowie der Hundesteuer
in der Stadt Lübbenau/Spreewald für das Kalenderjahr 2010 | Seite 2 |
| 2. Bekanntmachung der Wahlbehörde zur Wahl des Landrates am 10. Januar 2010
- sorbische Übersetzung der Wahlbekanntmachung - | Seite 2
Seite 3 |

Öffentliche Festsetzung der Grundsteuer A, der Grundsteuer B

sowie der Hundesteuer in der Stadt Lübbenau/Spreewald für das Kalender- jahr 2010

1. Steuerfestsetzung

Für alle Steuerschuldner, die für das Kalenderjahr 2010 keinen schriftlichen **Grundsteuerbescheid** erhalten und bei gleichbleibenden Besteuerungsgrundlagen die gleiche Steuer wie im Jahr 2009 zu entrichten haben, wird aufgrund von § 27 Abs. 3 des Grundsteuergesetzes (GrStG) i. d. F. vom 07.08.1973 (BGBl. I S. 965), zuletzt geändert am 19.12.2008 (BGBl. I S. 2794) die Grundsteuer A und/oder die Grundsteuer B für das Kalenderjahr 2010 in derselben Höhe wie im Jahr 2009 durch diese öffentliche Bekanntmachung festgesetzt.

Für alle Steuerschuldner, die für das Kalenderjahr 2010 keinen schriftlichen **Hundsteuerbescheid** erhalten und bei gleichbleibenden Besteuerungsgrundlagen die gleiche Steuer wie im Jahr 2009 zu entrichten haben, wird aufgrund von § 12a des Kommunalabgabengesetzes für das Land Brandenburg (KAG) i. d. F. vom 31.03.2004 (GVBl. I/04 S. 174), zuletzt geändert am 27.05.2009 (GVBl. I/09 S. 160), die Hundesteuer für das Kalenderjahr 2010 in derselben Höhe wie im Jahr 2009 durch diese öffentliche Bekanntmachung festgesetzt.

Für die Steuerschuldner treten mit dem Tage der öffentlichen Bekanntmachung im Amtsblatt für die Stadt Lübbenau/Spreewald die gleichen Rechtswirkungen ein, wie wenn ihnen an diesem Tage ein schriftlicher Steuerbescheid zugegangen wäre.

Soweit Änderungen in der sachlichen oder persönlichen Steuerpflicht eintreten, ergeht ein entsprechender schriftlicher Steuerbescheid.

2. Zahlungsaufforderung

Die Steuerschuldner werden gebeten, die Grundsteuer 2010 zu den Fälligkeitsterminen und mit den Beträgen, die sich aus dem letzten schriftlichen Steuerbescheid vor Veröffentlichung dieser Bekanntmachung ergeben, unter Angabe des Kassenzzeichens auf die in diesem Bescheid angegebenen Bankkonten der Stadt Lübbenau/Spreewald zu überweisen oder einzuzahlen. Soweit bei der Stadt Lübbenau/Spreewald Einzugsermächtigungen vorliegen, wird die fällige Rate jeweils abgebucht, eine eigene Überweisung des Betrages bzw. der Rate ist in diesen Fällen nicht notwendig.

3. Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese durch öffentliche Bekanntmachung bewirkte Steuerfestsetzung kann innerhalb eines Monats nach dieser öffentlichen Bekanntmachung Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist bei der Stadt Lübbenau/Spreewald, Kirchplatz 1, 03222 Lübbenau/Spreewald schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.

Der Widerspruch kann nicht damit begründet werden, dass die im Einheitswertbescheid oder im Grundsteuermessbescheid getroffenen Entscheidungen unzutreffend seien. Durch die Einlegung des Widerspruchs wird die Verpflichtung zur Zahlung der Grundsteuer und der Hundesteuer nicht aufgehoben.

4. Auskunft

Auskünfte erteilt der Bereich Finanzwirtschaft:

Frau Reschke, Tel.: (0 35 42) 85 -2 36

Frau Demme, Tel.: (0 35 42) 85 -2 37

Lübbenau/Spreewald, 08.12.2009

gez. Helmut Wenzel
Bürgermeister

Bekanntmachung

der Wahlbehörde zur Wahl des Landrates am 10. Januar 2010

Gemäß § 42 der Brandenburgischen Kommunalwahlverordnung (BbgKWahlV) wird Folgendes bekannt gemacht.

- Die Wahl des Landrates des Landkreises Oberspreewald-Lausitz findet am 10. Januar 2010 statt. Die Wahlzeit dauert von 8:00 - 18:00 Uhr.
- Die Stadt Lübbenau/Spreewald ist in **24** allgemeine Wahlbezirke eingeteilt.
In den Wahlbenachrichtigungen, die den wahlberechtigten Personen übersandt worden sind, sind der Wahlbezirk und das Wahllokal angegeben, in dem die wahlberechtigten Personen zu wählen haben.
- Die Briefwahlvorstände zur Wahl des Landrates treten am Wahltag zur Ermittlung des Briefwahlergebnisses um 15:00 Uhr beim Landkreis Oberspreewald-Lausitz, 01968 Senftenberg, Dubinaweg 1, Haus 1, großer Sitzungssaal zusammen.
- Jede wahlberechtigte Person hat zur Wahl des Landrates eine Stimme.
Der amtlich hergestellte Stimmzettel enthält die im Wahlgebiet Landkreis Oberspreewald-Lausitz zugelassenen Wahlvorschläge und wird im Wahllokal bereitgehalten.
Der Wähler muss zur Wahl des Landrates den Bewerber, dem er seine Stimme geben will, durch Ankreuzen eindeutig kennzeichnen.
- Auf Verlangen des Wahlvorstandes hat sich der Wähler über seine Person auszuweisen.
- Eine wahlberechtigte Person, die keinen Wahlschein besitzt, kann ihre Stimme nur in dem für sie zuständigen Wahllokal abgeben.
Eine wahlberechtigte Person, die einen Wahlschein besitzt, kann an der Wahl durch Stimmabgabe in einem beliebigen Wahlbezirk des Wahlgebietes Landkreis Oberspreewald-Lausitz oder durch Briefwahl teilnehmen.
- Wer durch Briefwahl wählen will, muss sich von der Wahlbehörde einen amtlichen weißen Stimmzettel, einen grauen amtlichen Wahlumschlag sowie einen roten amtlichen Wahlbriefumschlag beschaffen und seinen grauen Wahlumschlag mit dem Stimmzettel (im verschlossenen Umschlag) und dem unterschriebenen Wahlschein in den roten Wahlbriefumschlag einlegen, diesen verschließen und an die dort angegebene Stelle übersenden. Der rote Wahlbriefumschlag kann auch dort abgegeben werden.
Die Briefwahl kann auch an Ort und Stelle bei der Wahlbehörde ausgeübt werden.
Der rote Wahlbrief muss der darauf angegebenen Stelle spätestens am 10.01.2010 um 18:00 Uhr zugehen bzw. vorliegen.
Hinweis der Wahlbehörde:
In der Zeit vom 28. bis 30. Dezember 2009 ist das Bürgerbüro zur Erteilung von Wahlscheinen und die Möglichkeit der Briefwahl abweichend sonst üblicher Dienstzeiten wie folgt geöffnet:
Montag, den 28.12.2009 von 09:00 - 16:00 Uhr
Dienstag, den 29.12.2009 von 09:00 - 16:00 Uhr
Mittwoch, den 30.12.2009 von 13:00 - 16:00 Uhr

Lübbenau/Spreewald, 10.12.2009

gez. Helmut Wenzel
Bürgermeister

Wuzjawjenje wuzwólowańskego zastojnstwa k wólbam krajnego raźca 10. januara 2010

Pó § 42 BbgKWahlV se slědujuce wuzjawijo:

1. Wólba krajnego raźca wokrejsa Górne Błota-Łužyca wótmějo se 10. januara 2010. Wuzwólowanje trajo wót zegeř 8:00–18:00.

2. Město Lubnjow/Błota žěli se do **24** powšykných wólbnych wobcerkow.

We wólbnych pówěžeńkach, ako su se do wuzwólowanja wopšawnjonym wósobam pšipóšali, su pódana wólbny wobcerk a wólbny lokal, w kótaremž maju do wuzwólowanja wopšawnjone wuzwólowaš.

3. Pšedsedarstwa za listowu wólbnu k wólbam krajnego raźca zejdu se na wólbnem dnju zegeř 15:00 pšiw wokrejsu Górne Błota-Łužyca, 01968 Zły Komorow, Dubinaweg 1, dom 1, wjelika pósejžarnja, aby zwěšćili wuslědk listoweje wólbny.

4. Kužda do wuzwólowanja wopšawnjona wósoba ma k wólbje krajnego raźca jaden głos. Zastojnski zgótowany głosowański lisćik wopšimjejo wólbne naraženja, ako su we wólbnem teritoriumje wokrejs Górne Błota-Łužyca dopušćone, a stoj we wólbnem lokalu k dispoziciji.

Wuzwólowař musy k wólbje krajnego raźca kandidata, za kótaregož co głosowaš, z kšiciku jadnozmyslnje wobznamjeniš.

5. Wuzwólowař dej se na pominanje wólbneho pšedsedarstwa wó swójej wósobje wupokazaš.

6. Do wuzwólowanja wopšawnjona wósoba, ako njama wólbne łopjeno, móžo jano w tom wólbnem lokalu głosowaš, kótaryž za nju jo pšislušny.

Do wuzwólowanja wopšawnjona wósoba, ako ma wólbne łopjeno, móžo se na wólbje wobžěliš z głosowanim w kuždemžkuli wólbnem wobcerku wólbneho teritoriuma wokrejs Górne Błota-Łužyca abo z listoweju wólbnu.

7. Chtož co z listom wuzwóliš, dej se wobstaraš wót wólbneho zastojnstwa zastojnski běły głosowański lisćik, šeru zastojnsku wólbnu wobalku a cerwjenu zastojnsku wólbnu listowu wobalku. Wón dej swóju šeru wólbnu wobalku z głosowańskim lisćikom (w zacynjonej wobalce) a pódpisanym wólbny łopjenom do cerwjeneje wólbneje listoweje wobalki zapołožyš, tu samu zacyniš a na městno póšaš, ako na njej jo pódana. Cerwjena wólbna listowa wobalka móžo se tam teke wótedaš.

Listowa wólba móžo se teke na městnje pšiw wólbnem zastojnstwje wugbaš.

Cerwjony wólbny list dej na městno, ako na njom jo pódana, nejpózdžej 10.01.2010 zegeř 18:00 dojš resp. tam pšedlažaš.

Pokazka wólbneho zastojnstwa:

W casu wót 28. do 30. decembra 2009 jo zastojnstwo za rozdželowanje wólbnych łopjenow a móžnosć listowych wólbow hynac ako w howac zwuconych službnych casach ako slěduju wócyjnje:

pónjezele, 28.12.2009	wót 09:00 góz. - 16:00 góz.
wałtoru, 29.12.2009	wót 09:00 góz. - 16:00 góz.
srjodu, 30.12.2009	wót 13:00 góz. - 16:00 góz.

Lubnjow/Błota, 10.12.2009

pódp. Helmut Wenzel
šořta

